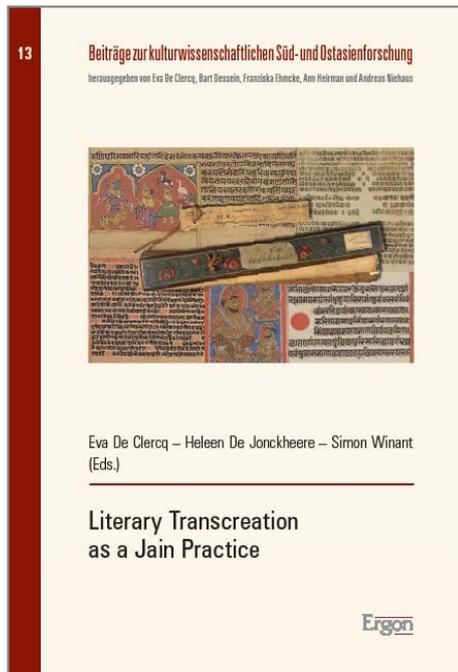


## Literary Transcreation in Jainism



*Beiträge zur kulturwissenschaftlichen  
Süd- und Ostasienforschung* | 13

Eva De Clercq | Heleen De Jonckheere |  
Simon Winant (Eds.)

**Literary Transcreation as a Jain Practice**

2025 | 277 pp. | pb. | € 69.00

ISBN 978-3-98740-159-6

[www.nomos-shop.de/isbn/978-3-98740-159-6](http://www.nomos-shop.de/isbn/978-3-98740-159-6)

A vast corpus of Jain texts lies unexamined in manuscript libraries, several of them new versions of earlier works. Though the prevalence of literary transcreation in Jain communities is striking, it is by no means a practice exclusive to them. The field of South Asian Studies has increasingly dealt with the creative engagement of authors with an authoritative literary object. Although these studies have brought to the fore important conclusions, the Jains as a literary community have remained absent from these discussions. This volume addresses

this gap, highlighting the influential role of Jain authors in the multilingual literary world of South Asia.

**With contributions by**

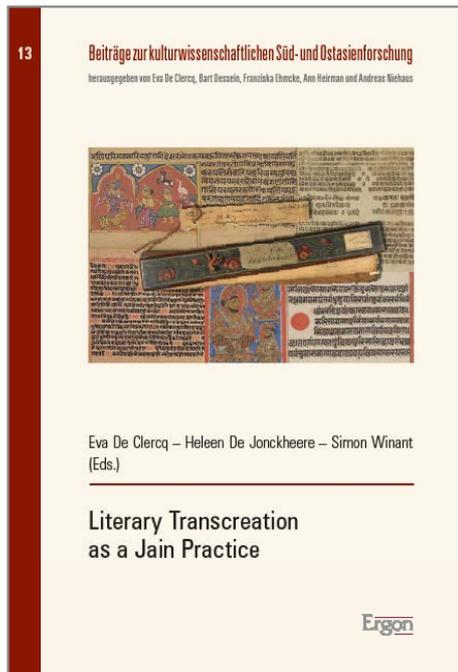
John Brockington | Mary Brockington | Eva De Clercq |  
Gregory M. Clines | John E. Cort | Heleen De Jonckheere |  
Anna Aurelia Esposito | Basile Leclère | Anil Mundra |  
Shubha Shanthamurthy | Neha Tiwari | Simon Winant

Hotline for your order +49 7221 2104-260 | Online [www.ergon-verlag.de](http://www.ergon-verlag.de)  
E-Mail [orders@ergon-verlag.de](mailto:orders@ergon-verlag.de) | Fax +49 7221 2104-265 | or in your local bookstore

You can withdraw from your book order without giving reasons within fourteen days. Simply send your written withdrawal within the given period to: Nördlinger Verlagsauslieferung GmbH & Co. KG, Augsburg Str. 67A, 86720 Nördlingen, Germany or to your bookstore. A withdrawal binds you to return the items. All costs and risks of return are payable by the addressee.

You can find our privacy policy online at [nomos@shop.de/go/datenschutzerklaerung](http://nomos@shop.de/go/datenschutzerklaerung).

## Literarische Transkreation im Jainismus



*Beiträge zur kulturwissenschaftlichen  
Süd- und Ostasienforschung | 13*

Eva De Clercq | Heleen De Jonckheere |  
Simon Winant (Hrsg.)

**Literary Transcreation as a Jain Practice**

2025 | 277 S. | brosch. | 69,00 €

ISBN 978-3-98740-159-6

In Englisch

[www.nomos-shop.de/isbn/978-3-98740-159-6](http://www.nomos-shop.de/isbn/978-3-98740-159-6)

Ein riesiger Korpus von Jain-Texten liegt unerforscht in Manuskriptbibliotheken, einige von ihnen sind Neufassungen früherer Werke. Obwohl die Verbreitung literarischer Neuschöpfungen in Jain-Gemeinschaften auffällig ist, handelt es sich dabei keineswegs um eine exklusive Praxis. Die Südasienwissenschaften haben sich zunehmend mit der kreativen Auseinandersetzung von Autoren mit einem autoritären literarischen Objekt beschäftigt. Obwohl diese Studien wichtige Erkenntnisse hervorgebracht haben, blieben die Jains als literarische Gemeinschaft in diesen Diskussionen außen vor. Der

vorliegende Band schließt diese Lücke und beleuchtet die einflussreiche Rolle der Jain-Autoren in der mehrsprachigen literarischen Welt Südasiens.

**Mit Beiträgen von**

John Brockington | Mary Brockington | Eva De Clercq |  
Gregory M. Clines | John E. Cort | Heleen De Jonckheere |  
Anna Aurelia Esposito | Basile Leclère | Anil Mundra |  
Shubha Shanthamurthy | Neha Tiwari | Simon Winant

Bestell-Hotline +49 7221 2104-260 | Online [www.ergon-verlag.de](http://www.ergon-verlag.de)  
E-Mail [orders@ergon-verlag.de](mailto:orders@ergon-verlag.de) | Fax +49 7221 2104-265 | oder im Buchhandel

Sie haben das Recht, die Ware innerhalb von 14 Tagen nach Lieferung ohne Begründung an Nördlinger Verlagsauslieferung GmbH & Co. KG, Augsburg Str. 67A, 86720 Nördlingen, zurückzusenden. Bitte nutzen Sie bei Rücksendungen im Inland den kostenlosen Abholservice. Ein Anruf unter Tel. +49 7221 2104-260 genügt. Unsere Datenschutzbestimmungen finden Sie unter [nomos@shop.de/go/datenschutzerklaerung](mailto:nomos@shop.de/go/datenschutzerklaerung).

**Ergon – ein Verlag in der Nomos Verlagsgesellschaft**  
Waldseestraße 3–5 | D-76530 Baden-Baden | [www.ergon-verlag.de](http://www.ergon-verlag.de)